



Carissimi soci di Iiac - Japan,

con tantissimo dolore abbiamo visto il Vostro bellissimo paese devastato dal terremoto.

Stiamo seguendo ogni giorno quanto succede e non possiamo certo immaginare cosa state passando. Quanto è successo e sta succedendo va infatti molto oltre la nostra capacità di comprensione.

Vogliamo farvi sapere che Vi siamo vicini e che potete contare su di noi. Ci piacerebbe aiutarvi: fateci sapere come possiamo essere utili.

A Voi tutti un forte abbraccio dall'Italia.

Il Segretario Generale e lo staff dello Iiac

Luigi Odello

Brescia, 14 marzo 2011

Spett.

Istituto Internazionale Assaggiatori Caffè – Japan
c.a. Direttore Esecutivo Yumiko Momoi

【要約】

親愛なる IIAC-JAPAN 会員の皆様へ

地震により破壊されたあなた方の美しい国で、余りにたくさんの悲痛を感じています。

私たちは、日本に毎日何が起きているか、皆さんがどんな風に過ごしているのか、想像することはできません。

どんな事が起こったのか、またどんなことが起きているのか、現実には私たちの理解の域を超えています。

私たちはあなた達の近くにいること、私たちにリクエストすることが出来ることをお伝えしたい。

あなた達を助けたいです。私たちに出来ることを教えてください。

イタリアより強い抱擁をみなさんへ

IIAC 事務局長 ルイジオデッロ & IIAC 全スタッフ より

2011年3月14日：ブレスシア